

Decreto federale sugli obiettivi del programma di legislatura 2003–2007

Disegno

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 173 capoverso 1 lettera g della Costituzione federale¹;

visto l'articolo 146 capoverso 1 della legge del 13 dicembre 2002² sul Parlamento;

visto il rapporto del Consiglio federale del 25 febbraio 2004³,

decreta:

Art. 1 Linee guida

Nel periodo di legislatura 2003–2007 la politica della Confederazione è orientata alle seguenti linee guida:

1. accrescere la prosperità e assicurare la sostenibilità;
2. rispondere alle sfide poste dall'evoluzione demografica;
3. consolidare la posizione della Svizzera nel mondo.

Queste linee guida sono attuate mediante gli obiettivi 1–9 di cui negli articoli 2 a 10.

Art. 2 Obiettivo 1: potenziare la crescita economica

Per il raggiungimento dell'obiettivo 1 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. rafforzare formazione e ricerca – accelerare il progresso della società del sapere;
- b. eliminare gli ostacoli di diritto pubblico, incoraggiare la concorrenza sul mercato interno, restaurare la fiducia nell'economia;
- c. preservare l'efficienza delle infrastrutture, procedere a migliorie mirate e collegarsi alla rete europea.

Art. 3 Obiettivo 2: garantire in maniera sostenibile lo spazio vitale

Per il raggiungimento dell'obiettivo 2 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. assicurare uno sviluppo del territorio equilibrato e sostenibile;
- b. preservare le basi naturali della vita.

¹ RS 101

² RS 171.10

³ FF 2004 969

Art. 4 Obiettivo 3:
garantire a lungo termine l'equilibrio budgetario della
Confederazione

Per il raggiungimento dell'obiettivo 3 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. eliminare il deficit strutturale delle finanze federali entro il 2007;
- b. consolidare le Casse pensioni della Confederazione e delle imprese vicine alla Confederazione.

Art. 5 Obiettivo 4: migliorare la capacità di azione e di riforma dello Stato
Per il raggiungimento dell'obiettivo 4 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. concretizzare la collaborazione ai vari livelli dello Stato;
- b. consolidare la fiducia nelle istituzioni statali.

Art. 6 Obiettivo 5:
garantire il buon funzionamento futuro delle assicurazioni sociali

Per il raggiungimento dell'obiettivo 5 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. assicurare a lungo termine la previdenza per la vecchiaia;
- b. esaminare in maniera approfondita il sistema sanitario e stabilizzare l'assicurazione invalidità.

Art. 7 Obiettivo 6: rafforzare la coesione sociale

Per il raggiungimento dell'obiettivo 6 è perseguito l'obiettivo parziale qui appresso:

- a. migliorare l'integrazione delle persone che custodiscono bambini e delle persone anziane che svolgono un'attività professionale.

Art. 8 Obiettivo 7:
chiarire e approfondire le relazioni con l'Unione europea

Per il raggiungimento dell'obiettivo 7 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. consolidamento e ampliamento del quadro bilaterale;
- b. valutazione delle conseguenze di un'adesione all'Unione europea.

Art. 9 Obiettivo 8: assumere le responsabilità internazionali

Per il raggiungimento dell'obiettivo 8 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. concretizzare le priorità della politica estera della Svizzera;
- b. preservare le opportunità della Svizzera in materia di esportazioni.

Art. 10 Obiettivo 9: garantire la sicurezza

Per il raggiungimento dell'obiettivo 9 sono perseguiti gli obiettivi parziali qui appresso:

- a. attuare la nuova politica della sicurezza;
- b. giustizia e polizia: collaborazione internazionale, ottimizzazione della prevenzione e delle strutture interne.

Art. 11 Rapporto sul programma di legislatura 2003–2007

È preso atto del rapporto del Consiglio federale del 25 febbraio 2004 sul programma di legislatura 2003–2007.

Art. 12 Referendum

Il presente decreto non sottostà a referendum.

